

# 中医药文化在美国发展现状及展望

赵慧玲 吴云 刘新燕

(北京中医药大学针灸推拿学院,北京,100029)

**摘要** 文章立足于中医药文化在美国发展的现状,以及中医药文化国际传播的政治大局与大势,通过查阅和梳理相关文献资料,探讨中医药文化在美国传播的价值意义,分析中医药文化在美国传播的发展前景及战略,以期揭示促进中医药文化在美国传播的各种动力,加速中医药对外传播的进程,增强和提升中国文化软实力和国际影响力。

**关键词** 中医药文化;软实力;美国;现状;展望

## Development and Prospect of Traditional Chinese Medicine Culture in the United States

Zhao Huiling, Wu Yun, Liu Xinyan

(School of Acupuncture-Moxibustion and Tuina, Beijing University of Chinese Medicine, Beijing 100029, China)

**Abstract** Based on the status quo of traditional Chinese medicine (TCM) culture in the United States, as well as the political climate and trend of the international spread of TCM culture, this paper explores the value and significance of TCM culture in the United States and analyzes the development prospect and strategy of TCM culture by referring to relevant literature. So as to spot powers in promoting the spread of the TCM culture in the United States, accelerate the process of TCM communication, and enhance and promote China's soft power and international influence.

**Key Words** Traditional Chinese medicine culture; Soft Power; The United States; Status quo; Prospect

中图分类号:R2 文献标识码:A doi:10.3969/j.issn.1673-7202.2017.02.050

中国是文明古国,拥有灿烂的传统文化。中医药文化是中华民族传统文化的瑰宝,是国家软实力的重要体现,它所蕴含的丰富内涵及深刻的普世价值观推动着中华文明、乃至世界文明的发展和进步。通过研究中医药文化的内涵以及中医药文化在美国发展的现状,有利于重新观察和审视中医药文化传播的价值,从国家国际战略的高度,探讨和研究中医药文化在美国传播的前景及对策,从而提升中医药文化软实力,增强中医药文化的国际影响力和竞争力<sup>[1]</sup>。

## 1 中医药文化的内涵

“文化”一词最早见于《周易》中的“观乎人文,以化成天下”。可以认为,文化是思想、理论、信念、道德、教育、科学、艺术等在生产、传播、继承、创新等活动过程中所产生的一切人类精神文明和物质文明的总和<sup>[2]</sup>。

《中医药文化建设“十二五”规划》明确提出,要对“中医药文化内涵、核心理念、价值观念等进行深入挖掘、整理和研究”<sup>[3]</sup>。国家中医药管理局2007

年12月印发的《中医医院中医药文化建设指南》对中医药文化进行了明确的定义<sup>[4]</sup>:中医药文化是中华民族优秀传统文化的重要组成部分,是中医药学发展过程中的精神财富和物质形态,是中华民族几千年认识生命、维护健康、防止疾病的思想和方法体系,是中医药服务的内在精神和思想基础。因此中医药文化可以理解为中医药学从产生到经过几千年的传播、继承、创新等过程形成的,具有中医药特色优势的物质文明和精神文明的总和,这种特色优势体现在其特有的“以人为本、效法自然、和谐平衡、济世活人”的核心理念上<sup>[5]</sup>。从这个意义上讲,中医药文化具有最大广度的感染人、影响人、治愈人的功能,具有在世界范围内进行传承与传播的潜质及意义<sup>[6]</sup>。

## 2 中医药文化在美国发展现状

2.1 中医药在美国发展简史 中医药传入美国,最早可以追溯到18世纪的中后期,公元1784年,中国药材肉桂、桂皮、茶叶等已经通过中美贸易直接运抵美国<sup>[7]</sup>。

基金项目:教育部人文社科研究项目(编号:15YJAZH117)——中医药文化在中美关系发展中促进作用的研究

作者简介:赵慧玲(1957.07—),女,主任医师,教授,北京中医药大学,北京市朝阳区北三环东路11号,邮政编码:100029,研究方向:刺络泻血疗法文献、实验及临床研究,E-mail:zhaohuiling3895@sohu.com

中医药作为一门学科比较系统地传入美国是在19世纪40年代,是随着大批华人移居美国而出现的,但当时美国各界总体上对中医持排斥态度,认为中医缺乏科学根据,是一种巫医。故中医药虽然传入美国已有百年历史,但并没有真正被美国公众所接受。

1972年尼克松总统访华以后,中医药在美国的处境得到了真正意义上的改善,美国掀起了一股“中医热”,一些著名医学刊物和其他报刊上开始刊登介绍中医、针灸的文章和报道,一些美国学者肯定了中医、针灸的独特疗效,并认为中医药应在美国有其合法地位<sup>[8]</sup>。

2.2 中医药在美国发展基本现状 随着针灸在美国的发展,今天,美国人逐渐开始认识和接受中医,中药也开始受到美国人的青睐。约有5%的患者服用天然药物,其中80%的患者在治疗过程中服用中药。全美有各种中药店和含中药的保健品店12000多家,年销售额达20多亿美元。在美国知名度比较高的美洲中医学院附设诊所每年平均接待2000多名患者。全美有80多所中医学院,而且数量还在增加。这些中医学院每年总共有约2000名毕业生;学院规模大小不一,大者如新英格兰针灸学院、太平洋中医学院、美洲中医学院等,在校生数400~500名,中等规模学院的在校生数200~300名,小者仅30~100名<sup>[9]</sup>。

但是,在西医药占主导地位的美国,所有传统医学都被归为“补充替代医学”的范围,中医药尚未被列入正规的医学教育和医疗体系,1994年美国国会通过的《教育与食品补充剂法案》,使长期以来一直在美国市场上流通的中药得以有了一个名分,可以被销售,但还不能作为“药品”来使用。“中医医师”尚未成为合法的职业,中医药可以治疗和预防疾病的事实没有得到承认,因而一直不能进入医院、药房和医疗保险的医药主流市场,因此,积极争取中医药作为一个医学体系和治疗药品合法地进入美国医药主流市场,是提高中医药在美国的社会地位,加快其推广应用的决定性因素。尽管美国已经开始认识和发掘传统中医药文化宝库,中医药在美国的发展仍然任重而道远。

### 3 前景与展望

中医药文化在美国发展前景的评估主要包括内因和外因2个方面,一方面,中医药与西医相比自身具备独特的生存优势,是促使其在美国发展的重要内因;另一方面,国家政策对中医药文化对外传播的

大力支持,是促进中医药文化在美国传播的根本保障。

3.1 中医药与西医相比具备独特的生存优势及发展前景 中医药文化植根中国传统文化肥沃土壤,汲取中国传统文化精华,具有现代医学不可替代的重要作用。随着人们健康观念的转变,美国人逐渐意识到西医西药的局限性及不良反应,很多人把目光投向植物药物,希望从传统医药中寻找出路,这是中医中药发展的好时机。

世界卫生组织指出:“21世纪的医学将从‘疾病医学’向‘健康医学’发展、从重治疗向重预防发展”;“从群体治疗向个体治疗发展、从生物治疗向身心综合治疗发展”,这均与中医以人为本的价值观、顺势思维的养生观、大医精诚的职业观、未病先防的健康观等核心价值理念有相通之处。中医药文化的核心价值观具有超越民族性、超越时代性的思想特点,具有重要的普世价值,符合现代医学发展的趋势和理念,从长远来看,中医药与西医相比具备独特的生存优势,具有更广阔的发展前景<sup>[10]</sup>。

2011年9月23日,中国中医科学院研究员屠呦呦在美国获颁拉斯克奖,谈及青蒿素的发现时说:“这是中国人、中国科学事业、中医中药走向世界的荣誉……这是中国传统医学给人类的一份礼物”<sup>[11]</sup>。美国斯坦福大学教授露西·夏皮罗讲述青蒿素发现的意义时说:“在人类的药物史上,我们如此庆祝一项能缓解数亿人疼痛和压力、并挽救上百个国家数百万人生命的发现的机会并不常有。”拉斯克奖评审委员会认为,屠呦呦教授领导的团队将一种古老的中医疗法转化为最有力的抗疟疾药,使现代技术与传统中医师们留下的遗产相结合,将其中最宝贵的内容带入了21世纪<sup>[12]</sup>。2015年10月5日,中国药学家屠呦呦获得了诺贝尔医学奖,提高了国际社会对中医药文化的关注和认识,使世界上更多人知道中医药,进而深入了解中医药,加快了中医药走向世界的进程<sup>[13]</sup>。中医药为世界人民健康造福的潜力无限,还有待继续发掘,继承创新。中医药文化不仅是中国的骄傲,也是全人类的共同财富。

3.2 中医药文化国际传播的大局与大势,为中医药在美国发展提供了政治保障 2010年6月,习近平主席在澳大利亚亲自出席皇家墨尔本理工大学中医孔子学院授牌仪式并发表讲话时指出,“中医药学凝聚着深邃的哲学智慧和中华民族几千年的健康养生理念及其实践经验,是中国古代科学的瑰宝,也是打开中华文明宝库的钥匙。深入研究和科学总结中医

药对丰富世界医学事业、推进生命科学研究具有积极意义”。这一具有里程碑意义的重要讲话,开创了中医药文化国际传播的新局面<sup>[14]</sup>。

2011年12月,卫生部与国家中医药管理局联合制定的《中医药对外交流与合作中长期规划纲要(2011-2020)》指出:“到2020年,中医药发展的国际环境得到明显改善,中医药医疗保健服务被更多国家或地区纳入医疗保健服务体系和医疗保险体系,中医药国际标准被更多国家认同,中医药文化传播和科普范围更加广泛,中医药对外服务范围和服务领域进一步扩大,对外交流与合作工作对中医药事业发展的贡献率显著提高”的发展目标。中医药文化的对外传播受到了我国政府和学界的高度重视。

2016年3月,我国十三五规划提出了“要促进中医药传承与发展,推动中医药服务走出去,推进一带一路建设”。“一带一路”是习近平主席在新的历史条件下提出的首要国家战略,这一战略的提出为我国中医药文化对外交流与传播提供了难得的机遇<sup>[15]</sup>。

2016年6月6日,第七轮中美人文交流高层磋商在北京举行,并在卫生领域取得多项成果,中美人文交流高层磋商从2009年开始,自成立以来取得了突出成就,落实了100多项成果,一批人文交流项目产生了积极影响,合作水平不断提升,并从国家层面逐步延伸到了基层。其中,中方“三个一万”和美方“十万强”计划促进了两国青年走近彼此、互学互动,为中医药文化在美国传播注入了新动力。中医在这一背景下,要抓住机遇,提升中美文化交流的层次,争取将中医药合作纳入中美战略与经济对话成果,促进中美两国在医药和卫生领域的交流发展,从而提升中医在国际影响力。

#### 4 中医药在美国发展对策建议

根据目前中医药在美国的发展现状,问题及展望,总结出以下几点对策和建议:1)在美国境内进行属地化教育,宣传中医药文化;2)将中医药纳入主流保险目录,扩大中医药在美国医疗市场占有率;3)鼓励美国留学生来中国学习中医,深入交换意见,增进相互了解,加深战略互信,为两国关系发展不断注入新动力;4)通过政府参与,争取中医药合法地位,使中医在美国取得行医资格,规范中医从业人员的培训和管理;5)在中医药现代化和国际化发展的过程中,应当十分注意有效保护传统医药的知识产权,保证中药资源的合理开发利用和可持续发展。

此外,中医药国际化战略目标的实践模式应该

有一个整体的架构,既要全面体现出中医药国际化的意义和目标,更要注重中医药国际化的可行性研究和方案设计。根据我们长期从事中医药推广工作的经验,总结并设计了以下中医药国际化战略的具体实践模式,即科技开道、文化铺路、医疗接轨、产业挺进、人才输出的五维立体发展架构,即中医药国际化五大战略模式。

#### 5 结语

钱学森院士曾言:“21世纪的医学属于中国传统的中医药学”。通过推进中美中医药合作,促进中医药文化在美国的传播,有助于对中医药的理论基础、临床疗效等方面更科学的认识,这对推动中医药自身发展和促进中医药在世界范围内的传播都具有非常重要的意义。新的时期,新的挑战,中医药文化对外传播必须加快顶层设计,尽早制定中医药文化对外传播的战略,打造中医药文化对外传播的品牌,不断创新传播路径,提高传播效果。使中医药在世界文化多元化的21世纪,参与并整合到全球经济与科技发展一体化进程中,成为世界新经济与新医学的重要组成部分。最终实现中医药国际化的总体目标。总之,我们坚信,中医药必将迈向国际医药殿堂,为全人类造福。

#### 参考文献

- [1] 赵海滨. 中医药文化对外传播-软权力实现途径的视角[J]. 浙江中医药大学学报, 2013, 37(8): 1030-1037.
- [2] 李和伟, 杨洁, 郎显章. 中医药文化国际传播的途径与对策研究[J]. 云南中医学院学报, 2013, 36(6): 91-94.
- [3] 国家中医药管理局. 中医药文化建设“十二五”规划[DB/OL]. [2012-05-09]. [http://www. satcm. gov. cn/web2010/zhengwugongkai/xinwenchuban/xiangguanwenjian/15560. html](http://www.satcm.gov.cn/web2010/zhengwugongkai/xinwenchuban/xiangguanwenjian/15560.html).
- [4] 国家中医药管理局. 关于印发中医医院中医药文化建设指南的通知(国中医药发[2009]23号)[S]. 2007.
- [5] 李和伟, 杨洁, 郎显章. 中医药文化国际传播的途径与对策研究[J]. 云南中医学院学报, 2013, 36(6): 91-94.
- [6] 胡真, 王华. 中医药文化的内涵与外延[J]. 中医杂志, 2013, 54(3): 192-194.
- [7] 王尚勇, 孔丹妹. 中医药在世界各国和地区的现状(下)[J]. 亚太传统医药, 2006(10): 5-22.
- [8] 傅俊英. 补充替代医学国际使用情况分析[J]. 中西医结合学报, 2008, 6(3): 5-7.
- [9] 田理. 中医药在美国发展概况[J]. 世界中西医结合杂志, 2011, 6(1): 80.
- [10] 张洪雷, 张艳萍. 中医孔子学院与中医药文化软实力建设研究[J]. 中医学报, 2011, 26(162): 1310-1312.
- [11] 方陵生. 2011年度拉斯克奖颁布中国科学家屠呦呦榜上有名[J]. 世界科学, 2011(10): 4-6.

## 《伤寒论》的逻辑呈现与建构

——读贾春华著《张仲景方证理论体系研究》

医学观决定了医学发现发明以及见解主张,而发现发明见解主张的珠玑,又需运用恰当的逻辑结构而形成理论体系。仲景之《伤寒论》以其体系为中医药“垂方法,立津梁”。自仲景书传世以降,《伤寒论》成为诸家之研究对象,形成了方书派、医案派、文献派等诸多学派。北京中医药大学贾春华教授所著《张仲景方证理论体系研究》一书别开视角,是从逻辑学探讨《伤寒论》条文和体系的专著。

恩格斯指出:“要思维就必须有逻辑范畴。”爱因斯坦以合理性、逻辑性与简明性为科学的三个要素。在各种类型的知识中,科学最显著的特征是它的抽象的逻辑形式。特定的研究领域、专属的概念范畴、自身的研究方法,此三者是一个学科形成和独立的标志。中医药如此,《伤寒论》也不例外。

世界有三大逻辑传统:中国逻辑传统,印度逻辑传统和希腊逻辑传统。中国传统逻辑形成于先秦时期,对它形成和发展作出重大贡献的有名家、墨家和儒家的代表人物。其中,名家提出形名之论,墨家提出关于名实、辞、说、辨、类推、故、理、类等的理论和论证,并以辨为主题。儒家对中国逻辑传统的贡献主要在于它的正名理论。“名”作为一个重要的逻辑范畴,最早是由孔子在《论语·子路》中提出来的:“必也正名乎!”孔子指出了作为概念的“名”是正确思维的基本条件,奠定了逻辑学为理论服务的传统,最先提出了名实关系问题。之后,荀子提出了名是人们给予事物约定俗成的名称,并提出共名与别名的分别。自孔子提出“以名证实”后,先秦各派学者对此广泛讨论,促进了概念(名)、判断(辞)、推理(说)、论证(辨)等问题的研究。

古代印度的各个宗教和哲学派别都有自己的逻辑理论。主要有婆罗门的正理逻辑和佛教的因明,各派的逻辑理论既互相批评又互相促进,二派有都有古、新的演进,新因明派将古正理逻辑的宗、因、喻、合、结之五支论式改为宗、因、喻的三支论式,并提出了“因三相”理论。后经唐代僧人翻译而传入中国大行。

西方逻辑传统源于古希腊,最为著名者是亚里士多德三段论的逻辑系统,其演绎推理形式是:由一个共同的概念联系着的2个前提推出结论的三个判断组成。现代逻辑以数理逻辑为主流,也包括非经典逻辑、现代归纳逻辑和自然语言逻辑。东西方经典逻辑类型纷呈,但从其概念、推理、判断的逻辑规则的普适要求而言,都可以用其探索《伤寒论》的逻辑契合性,这大有助于对仲景学术科学价值的理解。

作者发现,中国逻辑传统的推理形式孕育于《伤寒论》,《伤寒

论》的体系是有序的逻辑结构。作者据《伤寒论》的病名系统,指出《伤寒论》以“名”表示概念,并在“循名责实”原则下,因“实”而定“名”。此“实”即是脉象、症状与体征。又进一步归纳了《伤寒论》的诸病名,包括达名、类名、私名。“病”为“达名”;“阳病”“阴病”为“类名”;太阳病、阳明病、少阳病、太阴病、少阴病、厥阴病等为“私名”,系按阴阳之气量而分者。又依据邪气脏腑病形,依《墨经·经上》“体分于兼也”的原则,有“体名”“兼名”之分,如“太阳病”“阳明病”各为“体名”,“太阳与阳明合病”为“兼名”等等。

中国传统逻辑以“辞”为推理的表达,即《墨经·小取》“以辞抒意”之谓。常用“故”等词语为规则的依据。又以“说”为推理结论。在《伤寒论》条文中,这种“名——辞——说”的句式俯拾即是。例如“太阳病,发热汗出者,此为荣弱卫强。”此条中“太阳病”是“名”;“发热汗出”是依据,是“辞”;“荣弱卫强”是病性推理的判断,是“说”。

墨学逻辑的传承,到战国晚期,学人们把“名——辞——说”演化为“三物逻辑”。认为论辩必须明“故”“理”“类”三物:“辞以故生,以理长,以类行。三物必具,然后(辞)足以生。”故、理、类“三物”,既是逻辑推理论证的原则,也是理推论证的基本形式。例如《伤寒论》中“阳明病,发热汗出,此为热越,不能发黄也”之句。“阳明病”为“察类”,为“名”,是概念;“发热汗出,此为热越”是“求故”,是依据之“辞”;“不能发黄也”是“名理”,是判断,是“说”。可见,先秦学者把“名辞说”的推理,发展为“察类——求故——明理”的推理思路更加清晰,其理路上近乎西方传统逻辑中的概念、判断、推理。

研学贵在出新。作者多年浸淫于东西方逻辑之学,探索耕耘,衔华佩实,胜义灼见殊多,新人耳目者如:概括了《伤寒论》逻辑应用之特点,系统阐述了“证候”的逻辑性及价值。依据逻辑学原理,在使用方剂时可以从已知获求新用,超拔了“合方”叠加的合理性。作者以“证”和“方”的假言推理,首次论证了“以方测证”的方法是不符合科学逻辑规则的。

读其书而尚其学当知其人。孟子云:“读其书而不知其人可乎?”作者贾春华教授,学《金匱要略》从周夕林先生游,习《伤寒论》问道于刘渡舟教授。以此学养,目察玄微,椽笔撰出此书,可堪与他的临床高格比翼齐飞了,我认为,这是一部《伤寒论》理论创新佳构。读之大有助增益医者学人理论思维的能力。

(中国中医科学院 孟庆云)

[12] 信息. 中国中医科学院研究员屠呦呦获 2011 年拉斯克奖[J]. 世界中西医结合杂志, 2011, 6(10): 833.

[13] 陈土奎. 屠呦呦教授获“诺贝尔奖”的启示与思考[J]. 中国中西医结合杂志, 2016, 36(1): 6-10.

[14] 杜尚泽, 李景卫. 习近平出席皇家墨尔本理工大学中医孔子学院授牌仪式[N]. 人民日报, 2010-06-21(03).

[15] Liu Diangang, Mao Herong. One Belt and One Road Strategy: Opportunities for International Communication of Traditional Chinese Medical Culture [DB/OL]. [2015-01-28]. China Daily: [http://www.China daily.com.cn/culture/2015-01/28/content\\_19430421 Htm](http://www.China daily.com.cn/culture/2015-01/28/content_19430421 Htm).

(2016-12-04 收稿 责任编辑:洪志强)